

52

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

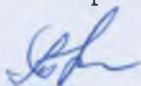
Кафедра английской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

« 28 » августа 2024 г.

Зав. кафедрой английской филологии

Турсунова Ф.Р.



ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине

СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ

Направление подготовки - 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Специализация – «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки - специалитет

Душанбе 2024 г.

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| 2 | <p>Лекция 2. Из истории лингвистической типологии</p> <p>1. Первые типологические классификации языков</p> <p>2. Общая типология языков в концепции Э. Сепира</p> <p>3. Общая типология языков в концепции Дж. Гринберга</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> <p>ПК-15</p> | | Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты. | 1 |
| | | | | Контрольные вопросы по типологии языка. | 1 |
| | | | | Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена. | 1 |

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| 3 | <p>Лекция 3. Краткий обзор истории типологических исследований</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> <p>ПК-15</p> | | Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты. | 1 |
| | | | | Контрольные вопросы по типологии языка. | 1 |
| | | | | Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена. | 1 |

| | | | | | |
|---|--|--|--|---|----------------------------|
| 4 | <p>Лекция 4. Методы типологического анализа</p> <p>1.Сопоставление как основной метод типологических исследований.</p> | <p>ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15</p> | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| 5 | <p>Лекция 5. Типология фонологических систем английского и русского языков</p> <p>1.Понятие фонологического уровня языка.</p> <p>2.Отбор показателей для установления типологии фонологических систем двух языков.</p> <p>3.Типологические показатели гласных фонем в двух языках.</p> <p>4. Типологические показатели согласных фонем в двух языках.</p> <p>5. Типологические характеристики суперсегментных средств.</p> <p>6. Типологические показатели ударения.</p> <p>7. Типологические свойства интонации.</p> <p>8. Типология слоговых структур.</p> | <p>ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15</p> | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| | | | | <p>типологии языка для экзамена.</p> | |

| | | | | | |
|---|--|--------------------------------|--|---|---------------------|
| 6 | <p>Лекция 6. Типология морфологических систем.</p> <p>Понятие морфологического уровня языка.</p> <p>Отбор констант, необходимых для установления типологии морфологических систем двух языков.</p> <p>Основные типологические различия морфологической системы двух языков.</p> <p>Типология частей речи.</p> <p>Типологические критерии, существенные для сопоставления частей речи.</p> <p>Типология грамматических категорий в двух языках.</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | 1 1 1 |
| 7 | <p>Лекция 7. Типология синтаксических систем.</p> <p>1. Понятие синтаксического уровня.</p> <p>2. Типология словосочетаний</p> <p>3. Критерии выделения типов словосочетания.</p> <p>4. Типы атрибутивных словосочетаний в двух языках.</p> <p>5. Типы объектных словосочетаний в двух языках.</p> <p>6. Типология членов предложения.</p> <p>7. Типология предложения.</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | 1 1 1 |
| 8 | <p>Лекция 8. Типология лексических систем английского и русского языков</p> <p>1. Слово как основная типологическая единица словарного состава языка.</p> <p>2. Типология слова. Морфологическая структура слова.</p> <p>3. Типология словообразовательных систем.</p> <p>4. Типология безаффиксального словообразования.</p> <p>5. Типология средств словопроизводства.</p> <p>6. Словосложение и типы сложных слов</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление</p> | 1 1 1 |

| | | | | | |
|----|--|--------------------------------|--|---|-------------|
| | <p>7. Типы сложных слов в обоих языках. Лекция 9. Функциональная типология языков</p> <p>1. Об определении социолингвистических параметров языка. 2. Коммуникативные ранги 3. Здоровые, больные, исчезающие, мертвые и возрожденные языки. 4. Понятие классического языка.</p> | | | докладов и рефератов по типологии языка для экзамена. | |
| 10 | <p>Практ. занятие 1. Типология как раздел языкознания</p> <p>1. Типология языков как особый раздел языкознания. 2. Разделы типологии. 3. Содержание термина «типология языков». 4. Понятие о языковом типе и типе языка. Уровни типологического исследования. 5. Понятие изоморфизма и алломорфизма. 6. Понятие об универсалиях и о значении типологии для их определения. 7. Понятие о языке - эталоне. 8. Связь типологии с другими лингвистическими дисциплинами.</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | 1 1 1 |
| 11 | <p>Практ. занятие 2. Из истории лингвистической типологии</p> <p>1. Первые типологические классификации языков 2. Общая типология языков в концепции Э. Сепира 3. Общая типология языков в концепции Дж. Гринберга</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | 1 1 1 |
| 12 | <p>Практ. занятие 3. Краткий обзор истории типологических исследований</p> | ОК-7 ОПК-3 | | Задания к контрольным | 1 |

| | | | | | |
|----|--|--------------------------------|--|---|----------------------------|
| | | ПК-1 ПК-15 | | <p>работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> |
| 13 | <p>Практ. занятие 3. Методы типологического анализа</p> <p>1.Сопоставление как основной метод типологических исследований.</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| 14 | <p>Практ. занятие 5. Типология фонологических систем английского и русского языков</p> <p>1.Понятие фонологического уровня языка.</p> <p>2.Отбор показателей для установления типологии фонологических систем двух языков.</p> <p>3.Типологические показатели гласных фонем в двух языках.</p> <p>4. Типологические показатели согласных фонем в двух языках.</p> <p>5. Типологические характеристики суперсегментных средств.</p> | ОК-7 ОПК-3 ПК-1 ПК-15 | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |

| | | | | | |
|----|---|---|--|---|----------------------------|
| | <p>6. Типологические показатели ударения.</p> <p>7. Типологические свойства интонации.</p> <p>8. Типология слоговых структур.</p> | | | типологии языка для экзамена. | |
| 15 | <p>КСР 1. Типология морфологических систем.</p> <p>1. Понятие морфологического уровня языка.</p> <p>2. Отбор констант, необходимых для установления типологии морфологических систем двух языков.</p> <p>3. Основные типологические различия морфологической системы двух языков.</p> <p>4. Типология частей речи.</p> <p>5. Типологические критерии, существенные для сопоставления частей речи.</p> <p>6. Типология грамматических категорий в двух языках.</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> <p>ПК-15</p> | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| 16 | <p>КСР 2. Типология синтаксических систем.</p> <p>1. Понятие синтаксического уровня.</p> <p>2. Типология словосочетаний</p> <p>3. Критерии выделения типов словосочетания.</p> <p>4. Типы атрибутивных словосочетаний в двух языках.</p> <p>5. Типы объектных словосочетаний в двух языках.</p> <p>6. Типология членов предложения.</p> <p>7. Типология предложения.</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> <p>ПК-15</p> | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| 17 | <p>КСР 3. Типология лексических систем английского и русского языков</p> <p>1. Слово как основная типологическая</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> | | Задания к контрольным работам, | 1 |

| | | | | | |
|----|---|---|--|---|----------------------------|
| | <p>единица словарного состава языка.</p> <p>2. Типология слова. Морфологическая структура слова.</p> <p>3. Типология словообразовательных систем.</p> <p>4. Типология безаффиксального словообразования.</p> <p>5. Типология средств словопроизводства.</p> <p>6. Словосложение и типы сложных слов</p> <p>7. Типы сложных слов в обоих языках.</p> | ПК-15 | | <p>текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> |
| 18 | <p>КСР 4. Функциональная типология языков</p> <p>1. Об определении социолингвистических параметров языка.</p> <p>2. Коммуникативные ранги</p> <p>3. Здоровые, больные, исчезающие, мертвые и возрожденные языки.</p> <p>4. Понятие классического языка.</p> | <p>ОК-7</p> <p>ОПК-3</p> <p>ПК-1</p> <p>ПК-15</p> | | <p>Задания к контрольным работам, текущие и рубежные тесты.</p> <p>Контрольные вопросы по типологии языка.</p> <p>Составление докладов и рефератов по типологии языка для экзамена.</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> |
| | Всего: | | | | 54 |

Форма оформления, согласования и
утверждения комплекта зачетно-
экзаменационных материалов

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра английской филологии

Билеты рассмотрены и
одобрены на заседании
кафедры английской филологии
«___» _____ 20__ г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан _____

Саидова Л.В.

протокол № _____ «___» _____ 20__
Заведующий кафедрой _____ Турсунова Ф.Р.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Тестовые задания для итогового контроля знаний

по Сопоставительной типологии

наименование дисциплины

для 45.05.01. - Перевод и переводоведение

шифр/направление

специалитет

наименование профиля / специализации / программы

«Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

форма обучения

очная

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ

«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Выберите правильный вариант ответа:

@1. Лингвистическая типология

исследует:

\$A) явления, носящие общий характер независимо от родства языков;

\$B) все явления языка;

\$C) явления, общие для родственных языков;

\$D) единичные случаи совпадения в неродственных языках;

\$E) явления, не носящие общий характер независимо от родства языков;

@2. Диахронические константы - это:

\$A) аналогичные процессы изменения структуры ряда языков, вносящие несущественные изменения в их типологию и тесно связанные с их периодизацией;

\$B) исторические процессы изменения структуры ряда языков, вносящие существенные исторические изменения в их типологию и связанные с их развитием;

\$C) происходящие процессы изменения состава всех языков, вносящие существенные сходные изменения в их типологию и тесно связанные с их периодизацией;

\$D) исторические процессы изменения состава ряда языков, вносящие существенные исторические изменения в их классификацию и тесно связанные с их периодизацией; **\$E)** аналогичные процессы изменения структуры ряда языков, вносящие существенные изменения в их типологию и тесно связанные с их периодизацией;

@3. Панхрония характерна для:

\$A) типологического подхода;

\$B) генеалогического подхода;

\$C) ареального подхода;

\$D) всех подходов;

\$E) генеалогического и ареального подходов;

@4. Понятия изоморфизма и алломорфизма

являются:

\$A) антонимами;

\$B) синонимами;

\$C) тождеством;

\$D) вариантами;

\$E) аллофонами;

@5. Языковой тип

- это:

\$A) совокупность отдельных признаков, которые являются общими для всех языков;

\$B) совокупность всех признаков, которые являются общими для целого ряда языков;

\$C) совокупность ведущих языков, которые являются общими для целого ряда народов;

\$D) совокупность отдельных признаков, которые являются общими для всех языков;

\$E) совокупность ведущих признаков, которые являются общими для целого ряда языков;

@6. Существуют следующие языковые типы:

\$A) корневые, агглютинативные, флективные, инкорпорирующие, изолирующие;

\$B) корпоративные, флективные, агглютинативные, изолирующие, корневые;

\$C) инкорпорирующие, агглютинативные, изолирующие, флективные, корневые;

\$D) полисинтетические, инкорпорирующие, изолирующие, флективные, интрофлективные;

\$E) инкорпорирующие, изолирующие, флективные, интрофлективные;

@7. Тип в языке - это:

\$A) устойчивая совокупность признаков, которые не являются ведущими чертами для языка;

\$B) устойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка;

\$C) неустойчивая совокупность признаков, которые являются ведущими чертами для языка;

\$D) неустойчивая совокупность признаков, которые являются не ведущими чертами для языка;

\$E) ряд свойств, являющихся общими для большинства языков;

@8.

Правильно ли сформулирован вопрос: «Чем отличаются языковые универсалии одного языка от языковых универсалий другого языка?»

\$A) нет, т.к. языковые универсалии – это закономерности, общие для всех или для большинства языков;

\$B) нет, т.к. языковые универсалии в каждом языке свои;

\$C) да, т.к., действительно, языковые универсалии в одном языке сильно отличаются от таковых в других языках;

\$D) да, т.к. языковые универсалии охватывают только родственные языки;

\$E) невозможно определить;

@9.

В современной типологии существует следующие основные виды универсалий:

\$A) экстралингвистические, собственно лингвистические, фонологические, грамматические, лексические, синхронические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные;

\$B) только фонологические, грамматические, лексические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные;

\$C) только экстралингвистические, собственно лингвистические, синхронические, диахронические, абсолютные, статистические, импликационные, элементарные;

\$D) только абсолютные, статистические, импликационные, элементарные, экстралингвистические, собственно лингвистические, фонологические;

\$E) все вышеперечисленные признаки;

@10.

Основоположником типологии языков как особого раздела языкознания принято считать:

\$A) В. Гумбольдта (1767-1835);

\$B) А. Шлейхера (1821-1868)

\$C) А. Шлегеля (1767-1845)

\$D) Г. Штейнталя (1823-1899)

\$E) Ф. де Соссюра;

@11.

И.И. Мещанинов разработал синтаксическую типологию, которая складывается из трёх типов:

\$A) языки пассивного строя, языки эргативного строя, языки номинативного строя; **\$B)** языки пассивного строя, языки активного строя, языки номинативного строя. языки пассивного строя;

\$C) языки пассивного строя, языки эргативного строя, языки эмотивного строя;

\$D) языки пассивного строя, языки маргативного строя, языки номинативного строя;

\$E) языки активного строя, языки маргативного строя, языки номинативного строя;

@12.

Типологические методы выявляют следующие задачи:

\$A) выявить только схождения, отыскать универсальные признаки;

\$B) выявить схождения и расхождения, отыскать универсальные признаки;

\$C) выявить только расхождения, отыскать универсальные признаки;

\$D) выявить только расхождения;

\$E) выявить только схождения;

@13.

Теория детерминанты (по Г.П.Мельникову) заключается в следующем:

\$A) «Способность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных нужд высказывания является основным способом существования языка»;

\$B) «Неспособность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных нужд народов является основным способом существования языка»;

\$C) «Способность системы языка видоизменяться к выполнению конкретных нужд высказывания является основным способом существования языка»;

\$D) «Способность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных функций высказывания является основным способом существования языка»;

\$E) «Неспособность системы языка приспосабливаться к выполнению конкретных функций высказывания является основным способом существования языка»; **@14.**

Методы, широко применяемые в типологии, следующие:

\$A) трансформационный, дистрибутивный анализы, метод непосредственных составляющих;

\$B) метод теории детерминанты, трансформационный, дистрибутивный анализы;

\$C) метод синтетизма, метод префиксации, метод непосредственных составляющих;

\$D) трансформационный, дистрибутивный анализы, метод языковых универсалий;

\$E) все вышеуказанные методы;

@15.

Метод индексации (по Дж. Гринбергу) включает:

\$A) индекс валентности и синтетизма;

\$B) индекс изоморфизма, алломорфизма, аллитерации, префиксации;

\$C) индекс синтетизма, аналитизма, префиксации, агглютинации;

\$D) индекс агглютинации, флексизма, синтетизма, префиксации;

\$E) индекс синтетизма, агглютинации, префиксации, суффиксации; **@16.**

Разновидность одного и того же класса физически сходных звуков, носят название:

\$A) аллофона;

\$B) фонемы;

\$C) звука;

\$D) оппозиции;

\$E)нейтрализации;

@17.

Фонологический уровень рассматривает:

\$A) фонемы и сегментные варианты, ударение и интонацию;

\$B) сегментные единицы, ударение и синтагмы;

\$C) фонемы и их варианты, ударение и интонацию;

\$D) звуки речи, оппозиции и суперсегментные единицы;

\$E)тон, мелодику и ударение;

@18.

Основным критерием типологической характеристики языков на фонологическом уровне рассматривают:

\$A) деление языков на консонантические и вокалические;

\$B) выделение основных типов фонологических оппозиций;

- \$C) инвентаризация фонем языков;
- \$D) изучение конститутивной и дистинктивной функций фонем;
- \$E) выделение звуков речи;

@19. Фонологические оппозиции

бывают:

- \$A) двоичные, единичные, групповые;
- \$B) единичные, двоичные, тернарные;
- \$C) бинарные, тернарные, множественные;
- \$D) двоичные, третичные, групповые;
- \$E) вышеуказанные оппозиции;

@20.

Глоттализированные - неглоттализированные признаки относятся к группе признаков:

- \$A) звучности;
- \$B) тона;
- \$C) высоты;
- \$D) места образования преграды;
- \$E) силы;

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если 1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно;

оценка **«хорошо»** студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет;

- оценка **«удовлетворительно»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки;

оценка **«неудовлетворительно»** студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Составитель:

преп. _____ Махмадиева Д.Д.

Примерный перечень оценочных средств

| № п/п | Наименование оценочного средства | Характеристика оценочного средства | Представление оценочного средства в ФОС |
|-------|--|---|--|
| 1. | Собеседование, устный опрос (устные темы, опрос слов по карточкам) | Средство, позволяющее оценить умение обучающегося, устно излагать свои мысли, найти решение поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием активной лексики соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. | Комплект тем для собеседования/устного опроса. |
| 2. | Тест | Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. | Комплект тестовых заданий. |
| 3. | Контрольная работа | Контрольная работа предназначена для обучающегося и позволяет оценивать уровень усвоения им учебного материала. | Комплект контрольных работ |
| 4. | Реферат | Продукт самостоятельной работы аспиранта/магистранта, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. | Темы рефератов |

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра английской филологии

(наименование кафедры)

по дисциплине

Сопоставительная типология

(наименование дисциплины, модуля)

СОБЕСЕДОВАНИЕ / УСТНЫЙ ОПРОС

Тема: Лингвистическая типология как раздел языкознания:

1. Типология - раздел языкознания, исследующий наиболее общие закономерности структуры языков.
2. Разделы типологии: общая типология и ее задачи; частная типология и ее подразделения (генетическая типология, типология уровней или подсистем, историческая типология и т.д.).
3. Сравнительная типология иностранного и русского языков как один из разделов частной типологии языков. Содержание понятия «типология единств».

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если 1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно;
- оценка **«хорошо»** студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет;
- оценка **«удовлетворительно»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки;
- оценка **«неудовлетворительно»** студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.
- оценка **«зачтено»** выставляется студенту, если отвечающий хорошо владеет материалом, знает основные направления сопоставительной типологии; имеет представление о содержании данной дисциплины;

- оценка «не зачтено» - обучающийся имеет лишь приблизительное представление об изучаемом предмете, весьма слабо ориентируется даже в предложенных для подготовки вопросах экзаменационного билета; совершенно не в состоянии отвечать на дополнительные вопросы, касающиеся основных проблем сопоставительной типологии.

Составитель: _____ преп. Махмадиева Д.Д.
(подпись)

« ____ » _____ 2024 г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра английской филологии

(наименование кафедры)

ТЕСТ

по дисциплине Сопоставительная типология

(наименование дисциплины, модуля)

Выберите правильный вариант ответа:

1. Группировкой основных, существенных характеристик признаков и выведением общих закономерностей, наблюдаемых в ряде языков, занимается... а) частная типология;

б) лингвистическая типология;

в) сравнительная типология;

г) диахроническая типология.

2. Сравнительная типология русского и английского языков представляет собой один из разделов: а) частной типологии;

б) исторической типологии;

в) диахронической типологии;

г) аспектной типологии.

3. Типологическим изменением является:

а) переход существительного из одной основы в другую;

б) появление новой временной формы;

в) слияние одного падежа с другим;

г) превращение трехморфемного слова в одноморфемное.

4. Аналогичные процессы изменения структуры ряда языков, вносящие существенные сходные изменения в их типологию называются: а) изоморфизмом;

б) диахронической константой;

в) алломорфизмом;

г) эталоном.

5. Устойчивая совокупность ведущих признаков, общих для ряда языков, образует определенный ... а) языковой тип;

б) тип языка;

в) тип в языке;

г) язык - эталон.

6. Найдите соответствия:

| | |
|---|--------------------------------|
| 1. В любом языке имеется инверсия порядка слов как способ логического или эмоционального подчеркивания; | А. элементарная универсалия; |
| 2. Если язык имеет категорию рода, то он обязательно имеет и категорию числа; | Б. импликационная универсалия; |
| 3. Метафорический перенос наблюдается во всех языках. | В. абсолютная универсалия. |
| 4. Исчезновение форм двойственного числа | Г. морфологическая универсалия |

7. Найдите словосочетания со связью «примыкание».

- а) шелковое платье
- б) центр города
- в) cold night
- г) желание жениться
- д) проехать станцию
- е) professor Palmer

8. Деление на синтетические и аналитические языки принадлежит:

- а) Ф. Шлегелю;
- б) А. Шлегелю;
- в) В. Гумбольдту;
- г) А. Шлейхеру.

9. Основположником типологии языков как особого раздела языкознания следует считать:

- а) В. Гумбольдта;
- б) А. Шлегеля;
- в) Ф. Боппа;
- г) Г. Штейнталя.

10. Кто из ученых разделил все известные языки на изолирующие, агглютинативные, флективные, инкорпорирующие:

- а) А. Шлейхер
- б) Ф. Шлегель
- в) А. Шлегель
- г) В. Гумбольдт

11. Английский язык исторически считается :

- а) изолирующим;
- б) агглютинативным;
- в) флективным;
- г) инкорпорирующим.

12. Наиболее видным представителем ступенчатой типологии был: а)

- В. Гумбольдт;
- б) Дж. Гринберг;
- в) Э. Сепир;
- г) Г. Штейнталь.

Критерии оценки:

- оценка **«зачтено»** выставляется студенту, если отвечающий хорошо владеет материалом, знает основные направления сопоставительной типологии; имеет представление о содержании данной дисциплины;
- оценка **«не зачтено»** - обучающийся имеет лишь приблизительное представление об изучаемом предмете, весьма слабо ориентируется даже в предложенных для подготовки вопросах экзаменационного билета; совершенно не в состоянии отвечать на дополнительные вопросы, касающиеся основных проблем сопоставительной типологии.

Составитель: _____ преп. Махмадиева Д.Д.

« ____ » _____ 2024 г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра английской филологии

КОМПЛЕКТ ЗАДАНИЙ ДЛЯ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

по дисциплине Сопоставительная типология__

Вариант 1

Ответьте на вопросы:

1. Отличие лингвистической типологии от сравнительно-исторического, ареального языкознания и универсалии.
2. Предмет, задачи и основные положения лингвистической типологии.
3. Виды классификаций языков: генеалогическая, ареальная (географическая), типологическая.
4. Общая типология языков в концепции В.Гумбольдта.
5. Общая типология языков в концепции Э.Сепира.

Вариант 2

Ответьте на вопросы:

1. Типологические признаки флективных языков.
2. Типологические признаки агглютинативных языков.
3. Понятие языковых универсалий. Типы языковых универсалий.
4. Общее и различное в фонологической системе гласных английского и русского языков.
5. Общее и различное в фонологической системе согласных английского и русского языков.

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если 1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно;
- оценка **«хорошо»** студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет;
- оценка **«удовлетворительно»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно

обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки;

- оценка **«неудовлетворительно»** студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

- оценка **«зачтено»** выставляется студенту, если отвечающий хорошо владеет материалом, знает основные направления теории перевода; имеет представление и в состоянии объяснить суть моделей перевода; знает и может проиллюстрировать примерами из учебников разнообразные способы перевода (лексические, грамматические и стилистические);

- оценка **«не зачтено»** - обучающийся имеет лишь приблизительное представление об изучаемом предмете, весьма слабо ориентируется даже в предложенных для подготовки вопросах экзаменационного билета; совершенно не в состоянии отвечать на дополнительные вопросы, касающиеся основных проблем теории перевода.

Составитель: _____ преп. Махмадиева Д.Д.

« ____ » _____ 2024 г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра английской филологии
(наименование кафедры)

по дисциплине Сопоставительная типология
(наименование дисциплины, модуля)

РЕФЕРАТ

Требования к оформлению реферата:

Оформление титульного листа.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МОУ ВО «РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии

Реферат

На тему: «Ареальная типология»

Выполнил(а)

Ф.И.О. студента (полностью), курс, группа, факультет

Руководитель:

Ф.И.О. (полностью) преподавателя

Тематика рефератов по курсу

1. Фонетико-фонологические универсалии.
2. Морфологические универсалии.
3. Синтаксические универсалии.
4. Социолингвистические универсалии.
5. Единицы морфологического уровня и отбор констант для установления типологии морфологических систем двух языков.
6. Типологические критерии сопоставления частей речи.
7. Типология грамматических категорий в английском и русском языках.
8. Типология имени существительного в английском и русском языках.
9. Лексико-грамматические разряды имени прилагательного в двух языках.
10. Категория степени качества в английском и русском языках.
11. Типы атрибутивных словосочетаний в английском и русском языках.
12. Значения, передаваемые атрибутивными словосочетаниями в двух языках.
13. Критерии определения типов предложения.
14. Поверхностная и глубинная структуры предложения.
15. Сложноподчинённые предложения с придаточными определительными в английском и русском языках.

Методические рекомендации по написанию рефератов

Реферат – это краткое изложение в письменном виде содержания книги, научной работы, результатов изучения научной проблемы. Цель написания реферата – осмысленное систематическое изложение крупной научной проблемы, темы, приобретение навыка «сжатия» информации, выделения в теме главного, а также освоение приемов работы с научной и учебной литературой, приобретение практики правильного оформления текстов научно-информационного характера.

Рекомендуемый объем реферата – 8-10 страниц (без библиографического списка литературы). В структуре реферата должны быть представлены: титульный лист, оглавление, введение с указанием цели и задач работы, реферативный раздел с обязательной рубрикацией, заключение и выводы, список литературы. Следует обратить внимание на правильное оформление текста реферата, ссылок, цитат, списка литературы, который должен быть оформлен по ГОСТу.

Студент может выбрать один из двух возможных вариантов подготовки реферата. Первый вариант предполагает реферирование одной из предложенных монографий. Второй вариант предполагает подготовку теоретического обзора по одной из предложенных ниже тем. Реферат должен быть представлен в сроки, предусмотренные учебным графиком.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы

- оценка «хорошо» основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объем реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы;
- оценка «удовлетворительно» имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы;
- оценка «неудовлетворительно» тема освоена лишь частично; допущены грубые ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;
- оценка «не зачтено» тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

Составитель: Мах преп. Махмадиева Д.Д.

«28» августа 2024 г.